

**EL LIMPIABOTAS DEL PADRE ETERNO  
Y OTROS CUENTOS CIERTOS:  
LA MIRADA DEL NARRADOR TESTIGO**

PALABRAS PRELIMINARES: ELOÍSA NOS ALDÁS Y JAVIER LLUCH-PRATS

ESTUDIO INTRODUCTORIO: ELOÍSA NOS ALDÁS

EDICIÓN CRÍTICA Y NOTAS: JAVIER LLUCH-PRATS

# ÍNDICE

<b>PALABRAS PRELIMINARES.</b> La escritura literaria concentracionaria: otro modo de contar la Historia, por <i>Eloísa Nos Aldás</i> y <i>Javier Lluch-Prats</i> .....	15
<b>I. ESTUDIO INTRODUCTORIO</b> , por <i>Eloísa Nos Aldás</i> .....	27
1. El exilio concentracionario de Max Aub en Francia (1939-1942).....	29
1.1. Max Aub: un refugiado entre alambradas.....	31
1.2. Primera detención en París: Prefectura y Roland Garros .....	33
1.3. Campo de concentración de Vernet d'Ariège .....	35
1.4. Primera salida de Vernet: Marsella .....	40
1.5. La segunda y tercera detención: la cárcel de Niza, Vernet y Djelfa .....	42
1.6. Djelfa, campo de concentración.....	46
1.7. México: país de acogida.....	52
2. De la experiencia al texto: el testimonio literario como respuesta.....	55
2.1. La literatura de Aub como problema social y ético.....	55
2.2. El relato testimonial y sus enseñanzas. Dificultades y decisiones narrativas.....	59
2.2.1. Testimonio verídico.....	65
2.2.2. Testimonio honesto .....	70
2.2.3. Activación de la comprensión y el recuerdo.....	77
2.2.4. El distanciamiento de la autobiografía.....	87

2.3.	El recorrido de la memoria en los testimonios de Aub .....	95
2.3.1.	Testimonios escritos en los campos: narraciones subordinadas .....	100
2.3.2.	Testimonios escritos en México.....	105
2.3.3.	<i>El limpiabotas del Padre Eterno</i> : la escritura continúa .....	113
2.3.4.	Ausencia del <i>yo</i> autobiográfico .....	115
2.4.	La indecibilidad y su resolución literaria .....	115
2.4.1.	La huella discursiva de la experiencia en los campos .....	115
2.4.2.	La fragmentariedad como resultado narrativo .....	120
2.4.3.	Evolución en la elección de contenidos .....	122
2.4.4.	Distancia y perspectiva.....	125
2.4.5.	Dolor y crudeza: la entrada de lo grotesco .....	128
2.4.6.	Barreras frente al horror .....	134
2.4.7.	La experimentación discursiva .....	137
2.4.8.	La voz del otro y el plural colectivo .....	138
2.4.9.	La autoridad de los que no volvieron: un laberinto sin salida .....	140
2.4.10.	La repetición como necesidad .....	142
	2.4.10.1. Un mismo tema en diferentes relatos ....	143
	2.4.10.2. Repetición y narración iterativa en los relatos .....	147
2.4.11.	La condición de testigo .....	149
2.4.12.	Configuración de la amplitud de la experiencia ....	154
2.4.13.	La desfamiliarización .....	159
2.4.14.	La reflexión sobre la indecibilidad.....	161
2.5.	La actitud del escritor-testigo frente a su experiencia y su testimonio .....	167
3.	Hacia una memoria educadora .....	196

4.	Los textos aubianos en torno al exilio francés.....	206
4.1.	La producción testimonial sobre su experiencia en Francia...	209
4.1.1.	Testimonios literarios.....	210
4.1.2.	Otros testimonios.....	220
<b>II.</b>	<b>LA EDICIÓN DE LOS TEXTOS</b> , por <i>Javier Lluch-Prats</i> .....	227
1.	La transmisión editorial y los pre-textos conservados .....	227
2.	La disposición del aparato crítico-genético .....	233
3.	Anotación filológica y notas del autor .....	235
4.	En apéndice: textos de carácter testimonial .....	236
<b>TEXTOS</b>		
	<i>Vernet, 1940</i> .....	239
	<i>Una historia cualquiera</i> .....	251
	<i>Yo no invento nada</i> .....	264
	<i>El limpiabotas del Padre Eterno</i> .....	285
	<i>El cementerio de Djelfa</i> .....	378
<b>Apéndice</b>		
	<i>Entremés de Djelfa</i> .....	391
	<i>Asamblea contra el terror nazifascista. Intervención del C. Max Aub, escritor recién llegado de los campos de concentración en Djelfa y Argelia, en la sesión del 15 de octubre de 1942, por la mañana</i> .....	396
	<i>En un acto en contra del terror nazifascista. Marzo 1943</i> .....	400
	<i>Campo de Djelfa, Argelia</i> .....	407
	<i>¡Yo no invento nada!</i> .....	415
	<b>APARATO CRÍTICO</b> .....	445
	<b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....	471